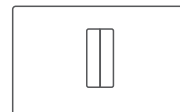


COLMO



专业手册

产 品 名 称: 烟灶一体机
型 号: CXIP815W-FL
制 造 商: 上海科慕电器有限公司
制造商地址: 上海市青浦区双联路158号1幢11层M区1190室
版 本 号: 240618 A.1

● 400-969-9999 ● www.colmo.com.cn

使用前请仔细阅读本说明书，并妥善保管

目录

安全提示	01
产品简介	03
部件名称	
附件清单	
维护保养	06
油杯清洁	
过滤栅格、油网清洁	
箱体内部清洁保养	
电路原理图	09
电路图	
维修服务	10
异常现象自检	
异常代码	
技术参数	12
锅具选择	13
环保清单	14
安装指引	15
安装注意事项	
确认位置	
产品尺寸示意图	
开孔尺寸示意图	
安装步骤	
产品安装服务卡	25
保修卡	27

安全提示

Tips

- 为保证使用安全，避免对您或他人造成伤害和财产损失，请您务必遵守以下安全注意事项。不遵守安全警告而错误使用时可能导致事故发生。
- 本产品未考虑到无人照看的幼儿和残疾人对器具的使用、幼儿玩耍器具的情况。

🚫 表示【禁止】的内容



禁止易燃物品

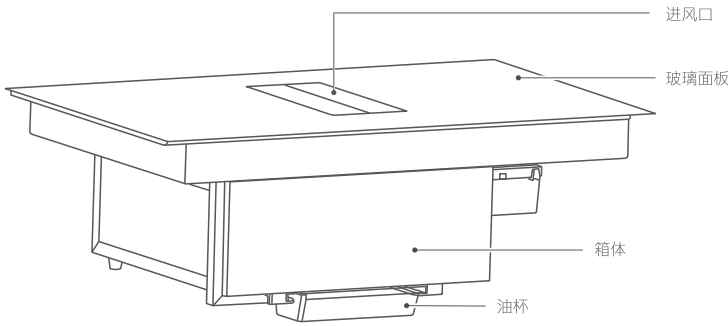


禁止儿童操作

- 安装前请务必核对对用户线路是否为6平方或以上专线，且已安装40A以上漏电保护开关，若以上不满足严禁安装。
- 严禁使用重物冲击玻璃面板，以免做成玻璃面板损坏。
- 使用期间会发热，请勿接触发热单元，金属物品，如刀、叉、勺和盖不能放在灶台上，因为它们会发热，避免烫伤。
- 禁止把烟灶一体机安装在浴室或者湿度高的场所，这样容易造成触电。
- 请勿在烟灶一体机上或周围放置酸或碱性物质、易燃易爆物质（汽油、酒精、鞭炮、烟花、高压喷射罐）以防止腐蚀机器，避免引起火灾或爆炸。
- 请勿用重物冲击面板，以免造成面板损毁。
- 产品用于烹饪、烧水，切勿用作烘干毛巾、衣物等其他用途，以免发生意外。
- 使用中，请勿让儿童使用或靠近，以免烫伤。
- 使用中，请勿外出或就寝，使用后切记关闭电源。
- 请不要让灶面板承受大力冲击或重压以及锐器刻划。
- 警告：如果该表面有裂纹，关掉灶具以避免可能出现的电击。
- 该烟灶一体机只能用于家庭厨房，请勿在其他场合（如：商业用途）使用该产品。
- 禁止无人照看的幼儿和残疾人使用此器具，并禁止儿童玩耍器具。更不要放在幼儿的手可以触摸到的地方使用，否则有可能导致烫伤或别的意外伤害。
- 请勿让儿童玩耍塑料薄膜和包装箱，这可能会产生窒息事故，所以请让儿童远离包装材料，包装材料不是儿童玩具。
- 非专业人员不得擅自安装、拆机修理或更换零件。
- 禁止炉火直接烘烤组合灶表面。
- 请勿用湿手插拔电源线插头、请勿用力拽拉电线拔出电源线插头。
- 机器启动或开启时请勿将手放入进风口内，避免造成损伤。
- 不能使用蒸汽清洁器。使用过程请勿将水泼入进风口内，避免靠成机器损坏。
- 本器具不适合身体、感官或精神能力下降或缺乏经验和知识的人（包括儿童）使用，除非他们在对其安全负责的人员的监督或指导下使用本器具。
- 由于不正确或不适当的安装而造成的任何损害，制造商概不负责。
- 不要在烹饪表面储存物品，烹饪过程必须有人监督，短期烹饪过程需要持续监督。
- 在没有人看管的情况下，在有脂肪或油的铁架上烹饪可能是危险的，并可能导致火灾。
- 使用后，应通过控制器关上灶头，不能依靠探测器。
- 接线线路上必须加一个触点开距提供在过压电压等级III条件下全断开的开关。

产品简介

部件名称



⚠ 表示【强制】的内容



需专业人员

- 如果电源软线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员更换。
- 需要定期检查电源线是否破损，请勿在电源线损坏的情况下使用器具。
- 器具必须通过一个额定电流不超过30mA 的漏电断路器（ RCD ）供电；器具工作期间，某些表面的温度很高，必须与配套的连接器一起使用。
- 旧的烟灶一体机中包含可再利用的有用材料，请协助正确处理或回收利用而对环境保护作出贡献。
- 只有经过专业培训的，并具有相关资质的人员，才能对烟灶一体机进行安装调试及维修，其他人员未经允许，不得擅自对烟灶一体机进行安装调试或拆机维修，以免造成严重后果。
当旧的烟灶一体机无法再使用时就应该放弃使用，拔下电源线插头，剪断电源线。
- 当发现产品漏电时，务必：
1. 立即停止使用烟灶一体机，关闭漏电保护开关，然后拨打全国统一服务热线400-969-9999；联系专业人员上门检修。

⚠ 表示【注意】的内容

- 前端过滤网、进风格栅需要安装到位，以免造成机器损坏。
- 为了确保您能正确的、安全的使用烟灶一体机，请同时仔细阅读您所购买产品的使用说明书。
- 请正确、安全地使用您的烟灶一体机，并遵守烟灶一体机说明书中提及的注意事项。
- 如果发现烟灶一体机有明显的损坏，请勿通电。请您立即与当地的经销商或公司的客户服务部联系。
- 如果未按说明书规定的方法清洗，烟灶一体机有漏电的危险。
- 请用户注意本地区电源电压、频率应与产品使用所需要的电压、频率相符。
- 所有的包装材料都是环保的和可回收的，请以环保的态度处置这些包装材料以保持一个良好的环境。
- 在使用过程中，如出现异常情况（异常噪音、异味、烟雾、发热），应立即切断电源，关闭漏电开关，然后请立即拨打全国统一服务热线400-969-9999咨询。
- 如果你长期不使用烟灶一体机，请切断电源、拔掉插头。
- 该产品适用于西式或轻烟烹饪，不适用于爆炒或油烟较大的煮食烹饪。

💡 表示【温馨提示】的内容

- 对烟灶一体机表面及油网应经常清洁，不要使用清洁球、刷子、粗布，以免划伤机器表面。
- 应经常维护与保养烟灶一体机，建议每次烹饪后用干布或沾有中性清洁剂的湿布清洁机体玻璃表面，避免油污没清洁导致电磁加热过程中产生油印。
- 切勿使用汽油、酸性物质、苯、苯溶剂或其他任何化学剂清洗烟灶一体机玻璃表面。
- 每天烹饪后需将前端过滤网放入洗碗机进行清洗，以免积油后影响吸烟效果。
- 对油杯进行清洁后，请正确安装油杯。
- 建议活性炭过滤网每年更换一次。
- 建议过滤网每3个月更换一次以免油污堵塞网孔影响吸烟效果。

附件清单——内循环专用



注意

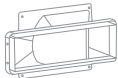
- 本资料图片仅供参考，具体请以实物为准；产品若有技术改进，会编进本资料中，如资料与实物有差异请以实物为准。



内循环箱体 1个



止回阀 1个



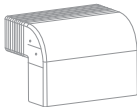
固定座 1个



踢脚线 1个



油杯 1个



转接头 1个



密封垫 1个



大密封圈 1个



小密封圈 1个



进风格栅 1个



过滤网 4个



活性炭过滤网 2个



装饰板 3个



固定块 2个



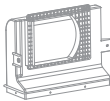
附件包 1个

附件清单——外排式专用

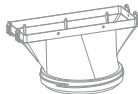


注意

- 本资料图片仅供参考，具体请以实物为准；产品若有技术改进，会编进本资料中，如资料与实物有差异请以实物为准。



固定座 1个



方转圆接头 1个



止回阀 1个



烟管 1个



固定圈 1个



油杯 1个



密封垫 1个



小密封圈 1个



进风格栅 1个



过滤网 4个



附件包 1个

维护保养

维护保养注意事项:

拔掉电源插头待灶面板不烫手后进行清洁；
灶面板油渍清洁，用柔软的湿抹布沾少量牙膏或中性洗洁剂擦拭，然后再以柔软的湿抹布擦拭至不留残渣；
清洁灶面板油渍不可用漂白水或含腐蚀性液体去擦拭；
长时间不使用时，请将关闭漏电保护开关，并注意做好灶体的防尘防虫保护。

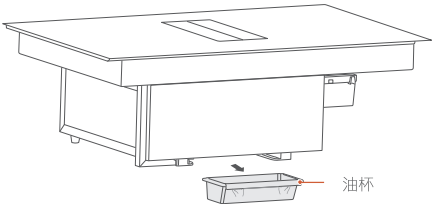
油杯清洁



注意

- 请及时倾倒油杯积油，否则可能外溢滴落。

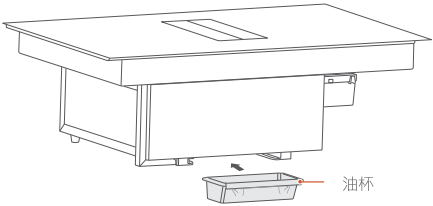
1. 双手抽出油杯，倒掉油杯的积油



2. 清洗油杯并擦拭干净



3. 双手水平装回油杯。



过滤格栅、油网清洁

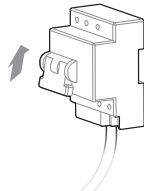


注意

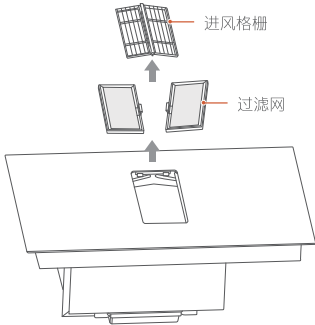
- 每天烹饪后需将过滤网放入洗碗机进行清洗，避免积油后造成网孔堵塞，影响吸烟效果。

1. 待机状态下，长按3秒  进入清洁模式

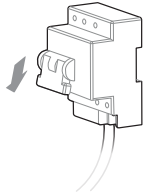
2. 关闭漏电开关



3. 向上取出进风格栅和过滤网
并放入洗碗机内清洗干净



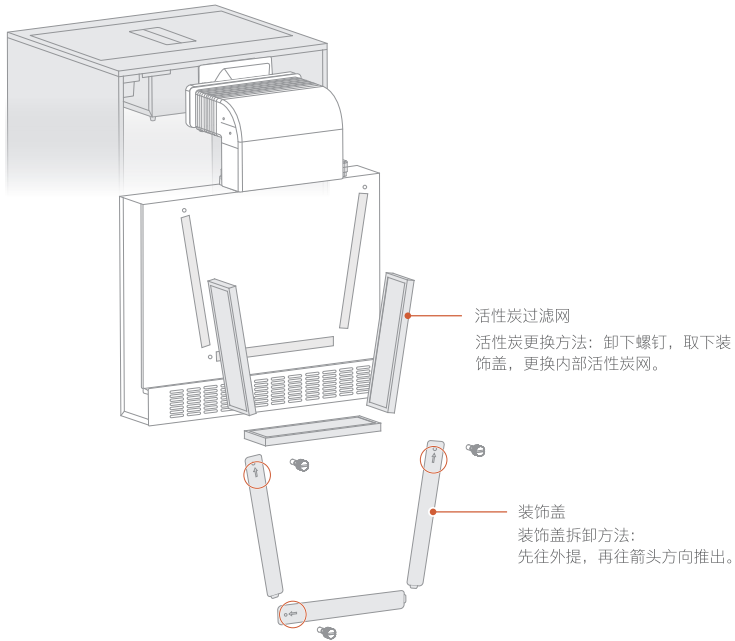
5. 清洁完成后，开启漏电开关
(清洁时未关闭漏电开关的，
长按3秒 )



箱体内部清洁保养—活性炭网更换

⚠ 注意

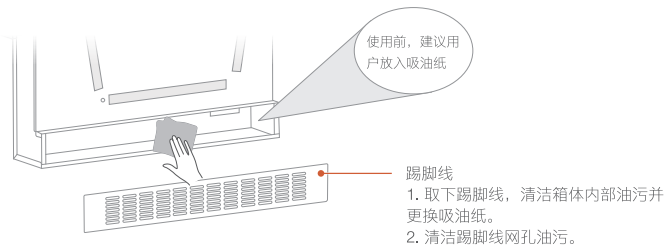
- 建议活性炭过滤网一年更换一次。



箱体内部清洁保养—吸油纸更换

⚠ 注意

- 建议一个月左右清洁或更换一次吸油纸。



电路原理图

Tips
• 线路如有变更，恕不另行通知。

220V~ 50Hz

	电器连接图	用户端连接	电源线
220V~			5G2.5mm ² 53RW L1:黑 L2:棕 N1:灰 N2:蓝 PE:黄/绿
L1,L2=火线, N1,N2=零线, PE=地线			

异常现象自检

Tips

· 以下方法仍不能排除异常，请联系专业服务人员或拨打客服热线进行咨询。

异常的情况	请确认	对应方法
整机不通电	电源线与漏电保护开关未接好线	接好电源线
	漏电保护开关无电	请专业人员检查电源
风机不转	烟灶一体机电路故障或电机故障	拨打全国服务热线
噪音大	机体内有异物	拨打全国服务热线
	叶轮松动	拨打全国服务热线
排烟效果差	排烟管安装松脱或多处拐弯，导致排气不顺畅	重新正确安装排烟管
	未调节至最高转速	调节至最高转速
	厨房空气流动大	避免开门开窗过多
漏油	机器内部长期未清洁	请专业人员拆机器
	油杯未安装	按使用说明书正确安装
	油杯已满	及时清空油杯
	内部长期未清洁油路堵塞满	请专业人员拆洗机器
电磁炉加热异常	电磁炉专用锅具	更换电磁炉专用锅具
	锅具放置对应加热区域	移动锅具至加热区域
	锅具尺寸	使用符合说明书锅具尺寸

异常代码

异常代码	请确认	对应方法
E01	炉面NTC开路故障	没接NTC
E02	炉面NTC短路故障	NTC短路
E03	炉面NTC温度过高	炉面温度大于230℃
E04	IGBT NTC开路	没接NTC
E05	IGBT NTC短路	NTC短路
E06	IGBT NTC过温	散热IGBT度大于100℃;
E07	输入低压	外部电压小于150V
E08	输入高压	外部电压大于270V
E09	显示板通讯故障	电源板：连续3秒未接收到有效数据
E10	炉面NTC失效	连续档工作5分钟以上
E11	检锅故障	硬件电路故障
E12	风扇开路	E12故障不适用间歇加热功率的档位
E13	线圈盘独立电流故障	硬件电路故障，拨打全国服务热线
E14	线圈盘总电流故障	硬件电路故障，拨打全国服务热线
E15	输入电流故障	硬件电路故障，拨打全国服务热线
E16	过零故障	硬件电路故障，拨打全国服务热线
E17	继电器故障	硬件电路故障，拨打全国服务热线
E51	烟机通信故障	关闭烟机
E52	变频通信故障	烟机运行失败，拨打全国服务热线
E53	AC高压故障	烟机运行失败，拨打全国服务热线
E54	AC低压故障	烟机运行失败，拨打全国服务热线
E55	马达电流故障	烟机运行失败，拨打全国服务热线
E56	马达反电势故障	烟机运行失败，拨打全国服务热线
E57	马达起动故障	烟机运行失败，拨打全国服务热线
E58	马达堵转故障	烟机运行失败，拨打全国服务热线
E59	马达转向故障	烟机运行失败，拨打全国服务热线
E60	马达缺相故障	烟机运行失败，拨打全国服务热线
E61	IPM短路故障	烟机运行失败，拨打全国服务热线
E62	主机通信故障	烟机运行失败，拨打全国服务热线

技术参数

最大风量、工作风量、最大静压: 实测值与明示值的允差不应超过明示值的-10%

净重: 指烟灶一体机自身重量（不含配件清单重量）

全压效率: 按照标准GB/T17713-2011测试方法测试所得高档运行状态下的全压效率值

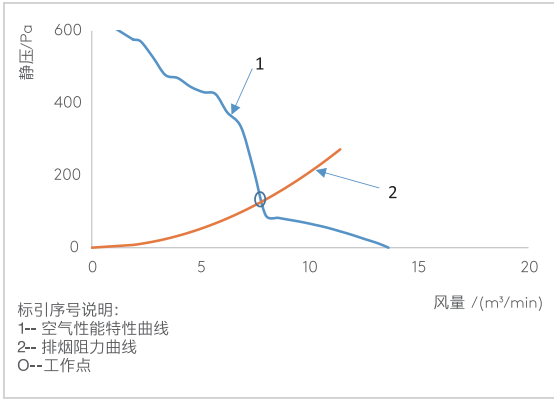
最大全压效率: 按照标准GB/T17713-2022测试方法测试所得高档运行状态下最大全压效率值

半消声室噪声、工作噪声: 按照标准GB/T17713-2022测试方法测试所得，所示半消声室噪声值为A计权声功率级，所示工作噪声为A计权声压级

爆炒功能: 运行爆炒功能时，风量最高可达15m³/min，最大静压最高可达850 Pa

产品型号	CXIP815W-FL	净重（kg）	32.5
使用电源	220V~ 50Hz	半消声室噪声【dB(A)】	58
风机数	单风机	工作噪声【dB(A)】	66
电磁炉数量	双炉头	能效等级	三级
额定总功率（W）	7100	关机功率（W）	N/A
电磁炉额定总功率（W）	7000	待机功率（W）	≤2.0
左/右电磁炉功率（W）	3500 / 3500	热效率（%）	≥86
排烟管外径（mm）	φ190	全压效率（%）	≥30
电机输入功率（W）	100	最大全压效率（%）	≥32
最大风量（m³/min）	13/15（爆炒）	油脂分离度（%）	≥90
工作风量（m³/min）	8	机体尺寸 长x宽x高（mm）	830x515x305
最大静压（Pa）	650/850（爆炒）		

空气性能特性曲线

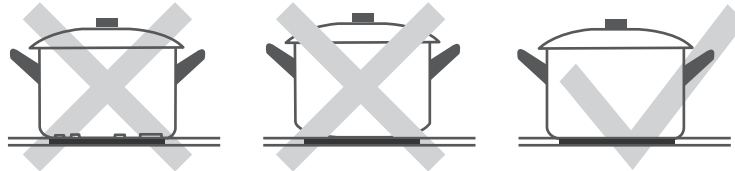


锅具选择

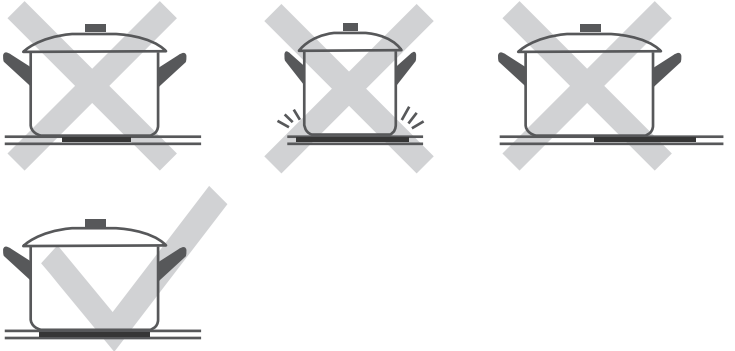
注意

- 建议使用不锈钢锅和铁锅，不要使用压力锅、铝锅和陶瓷锅。

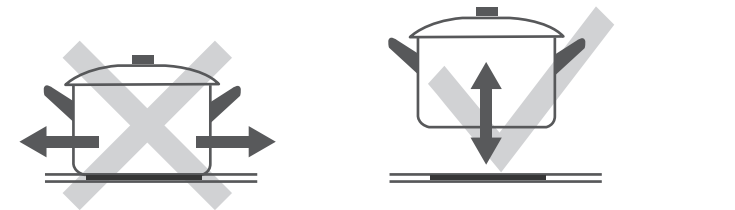
1. 请勿使用边缘锯齿状或底座弯曲的炊具。



2. 确保平底锅的底部光滑，平放在玻璃上，并且与烹饪区的大小相同。使用直径与所选区域图形一样大的平底锅。使用电位器时，将以最大效率使用稍宽的能量。如果使用较小的锅，效率可能会低于预期。小于 140 毫米的锅可能无法被炉灶检测到。始终将平底锅放在烹饪区的中央。



3. 始终将平底锅从电磁炉上取下——不要左右滑动，否则它们可能会划伤玻璃。



环保清单

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
导流板组件	×	○	○	○	○	○
油杯组件	○	○	○	○	○	○
冷凝板组件	×	○	○	○	○	○
进风罩/过滤网	○	○	○	×	○	○
顶板/装饰罩	○	○	○	○	○	○
开关组件	×	○	○	×	×	×
接线盒组件	×	○	○	○	○	○
电器罩	○	○	○	○	○	○
连接线/电源线	○	○	○	○	○	○
箱体组件/机架组件	○	○	○	○	○	○
蜗壳组件	○	○	○	○	○	○
电机	○	○	○	×	○	○
叶轮组件	×	○	×	○	○	○
叶轮锁母	○	○	○	○	○	○
止回阀组件	○	○	○	○	○	○
止回阀密封圈	○	○	○	○	○	○
排烟管组件	×	○	○	○	○	×
水杯组件	○	○	○	○	○	○
喷管	○	○	○	○	○	○
照明灯	×	○	○	×	○	×
玻璃面板	○	○	○	○	○	○
WIFI模块组件	○	○	○	○	○	○
螺钉	○	○	○	○	○	○
附件	○	○	○	○	○	○

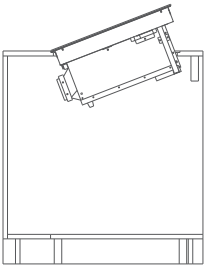
本表格依据SJ/T 11364的规定编制

O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

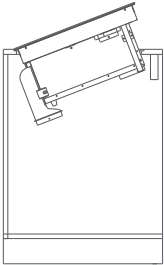
安装指引

安装注意事项

- 烟灶一体机安装属专业安装，需由专业人员上门安装，禁止私自安装。
- 安装前请务必核对用户线路是否为6平方或以上专线，且需在放置机体1米范围内安装规格为40A以上的漏电保护开关。
- 该产品有内循环和外排式两种安装方式，需根据用户安装需求选择配件包。
- 内循环安装方式适合安装在中岛橱柜，不能安装在靠墙的橱柜场景。
- 外排安装方式需连接公共烟道或排放室外，且需连接止逆阀。
- 安装需按安装说明开孔，否则有可能安装不上。
- 内循环和外排式两种安装式，都需要按下图的角度将产品放入橱柜后并调整。



内循环放置方式



外排式放置方式

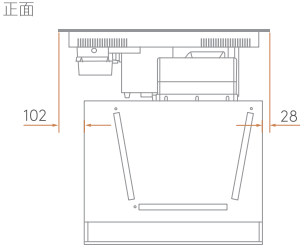
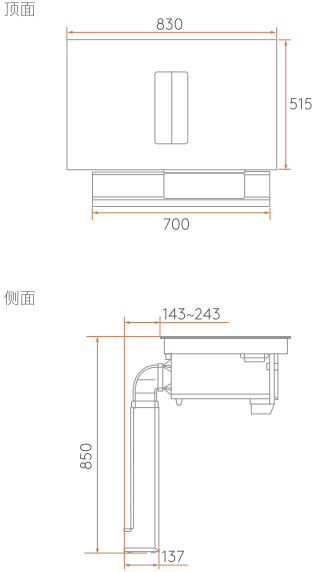
确定位置

烟灶一体机安装后，应保持左右水平。
烟灶一体机周围应避免门窗过多、空气对流过大，否则会影响吸烟效果。

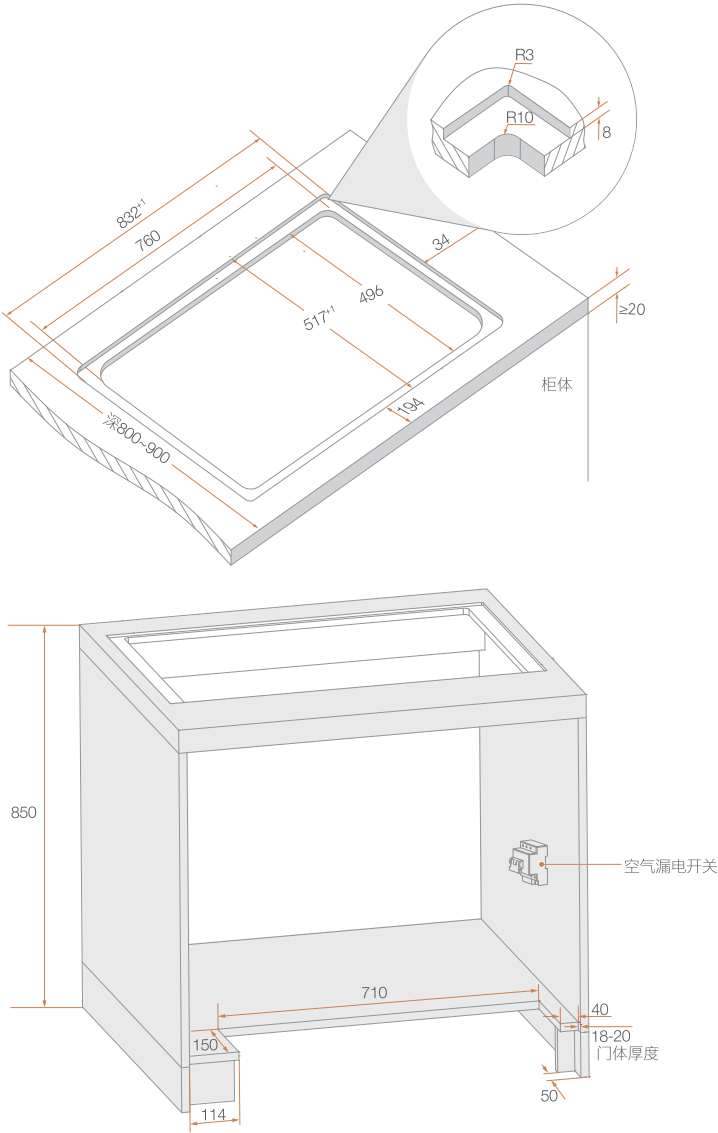
排烟管要求：

- 排烟管出口到机体的距离不宜过长；
- 转弯半径尽可能大，且少转弯，以免空气阻力太大，影响排烟效果；
- 排烟管伸出户外或通进公共烟道，接口处要严密，以免户外或烟道废气回流，不允许将废气排到热的烟道中；
- 如果烟管长度过长，需将过长的烟管恢复至收缩状态并用胶带缠绕固定。

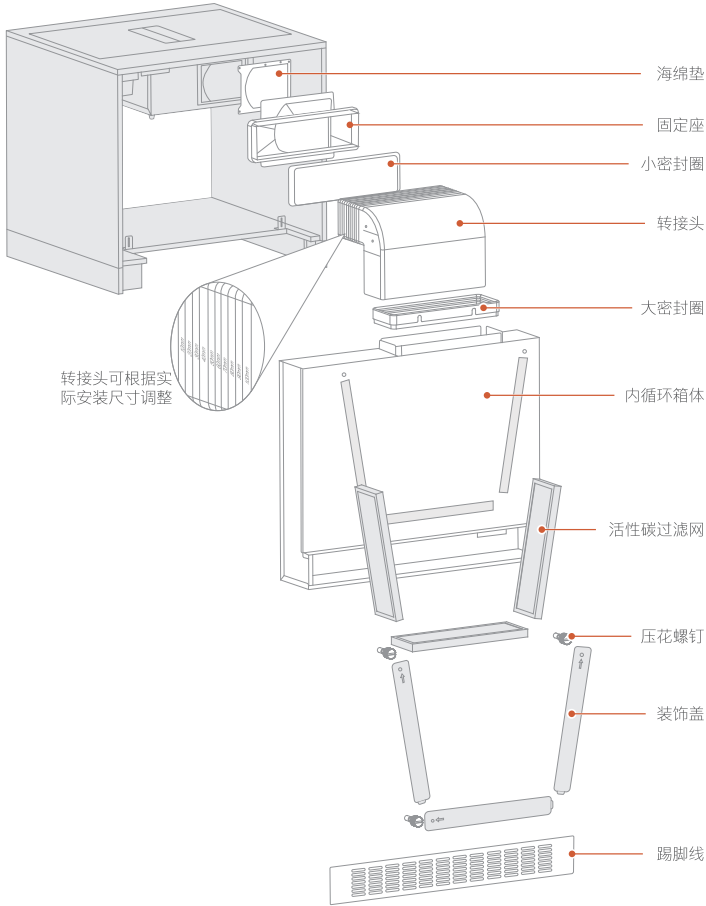
产品尺寸示意图——内循环安装



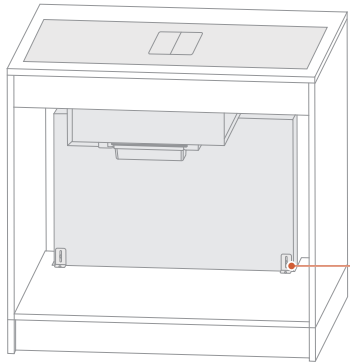
内循环橱柜开孔尺寸示意图（单位：mm）



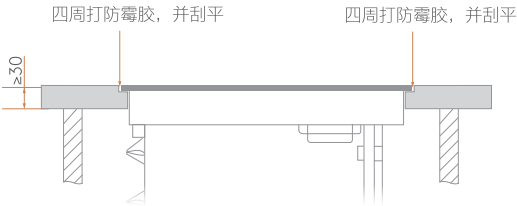
内循环安装步骤



1. 将海绵垫贴于固定座底部，用4颗ST4.2*16mm的自攻螺钉将固定座固定在整机上，再将整机放入橱柜内；
2. 将大密封圈套入内循环箱体上，然后将小密封圈套在转接头上；
3. 转接头按图标方向套入固定座，定位后用直径3.2mm钻头钻孔，再用4颗ST4.2*16mm的自攻螺钉将固定；
4. 调整好弯头高度，用直径3.2mm钻头将内循环箱体孔位钻孔，并用4颗ST4.2*16mm的自攻螺钉将固定；
5. 放入踢脚线。

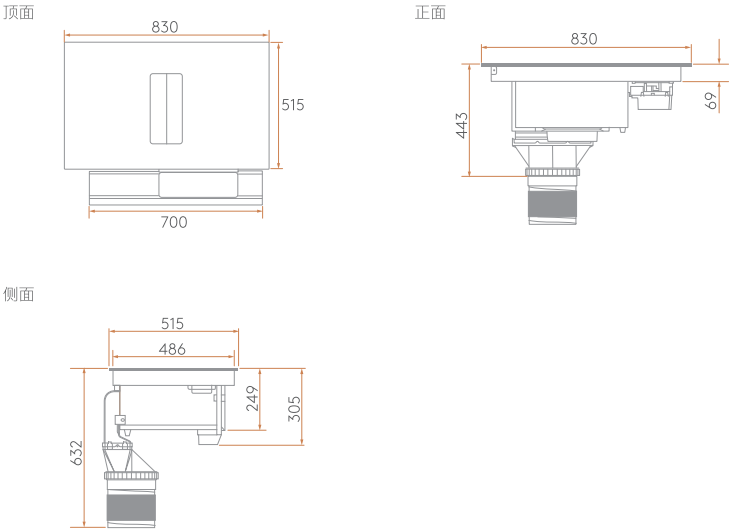


6. 用2颗M4*12mm螺钉分别将左右固定支架固定在内循环箱体上（注意此时螺钉不要打得太紧），再用2颗ST4.2*2.9mm分别将固定支架与柜体连接。整机完成安装。

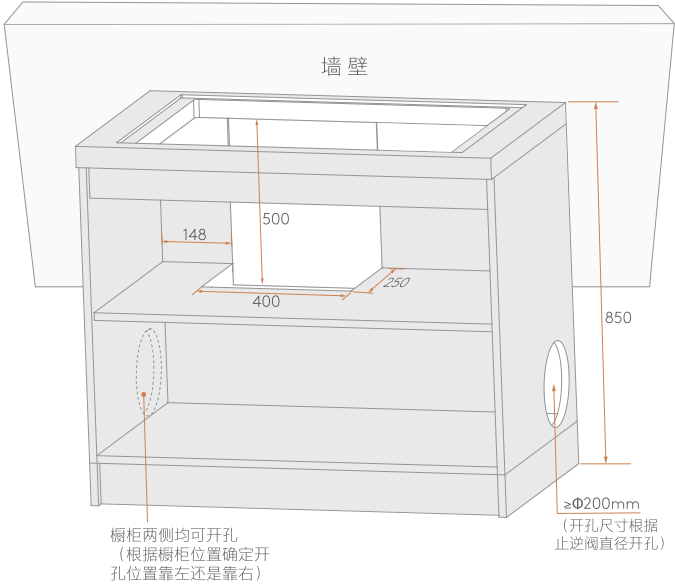
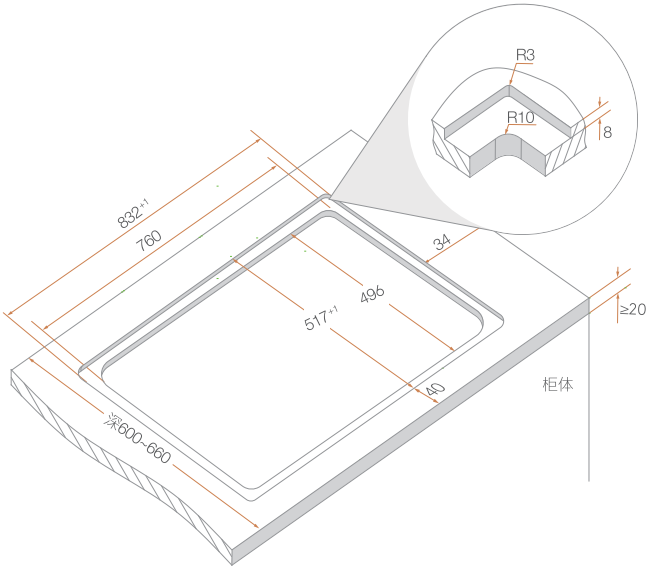


安装完成后，在机器台面四周打防霉胶，并刮平。

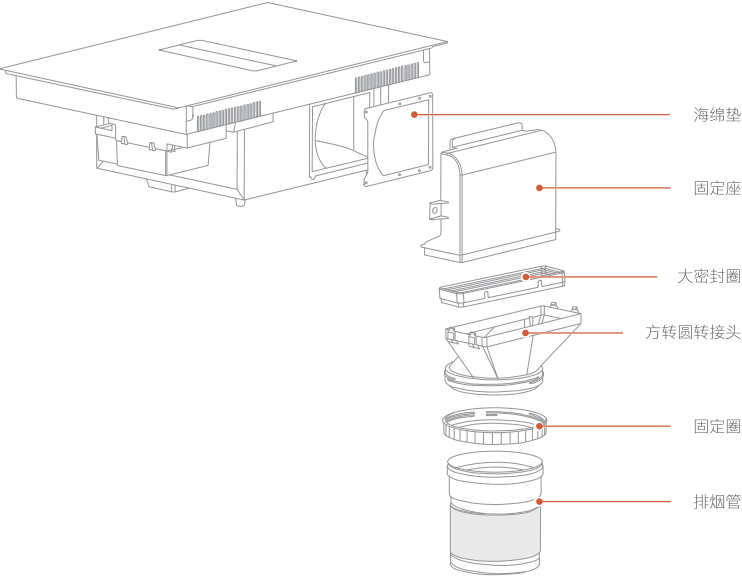
产品尺寸示意图——外排式安装



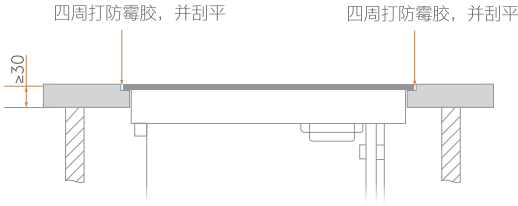
外排式橱柜开孔尺寸示意图 (单位: mm)



外排式安装步骤



- 1. 将海绵垫贴于固定座，用4颗ST4.2*16mm的自攻螺钉将固定座固定在整机上，再将整机放入橱柜内；
- 2. 将大密封圈套入方转圆转接头上；
- 3. 方转圆转接头按图标方向套入固定座下方，定位后用直径3.2mm钻头钻孔，再用4颗ST4.2*16mm的自攻螺钉将固定；
- 4. 用固定圈将方转圆转接头与排烟管连接起来并拧紧；
- 5. 将排烟管与止逆阀连接并用胶袋缠绕固定。



安装完成后，在机器台面四周打防霉胶，并刮平。

产品合格证

检查结论: 合格
检查员号: 检验员01
检查日期: 见生产批号

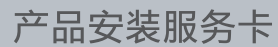
上海科慕电器有限公司

该产品符合下列国家标准

- GB 4706.1-2005 《家用和类似用途电器的安全 第1部分：通用要求》
- GB 4706.22-2008 《家用和类似用途电器的安全 驻立式电灶、灶台、烤箱及类似用途器具的特殊要求》
- GB 19606-2004 《家用和类似用途电器噪声限值》
- GB 21456-2014 《家用电磁灶能效限定值及能效等级》

声明

本资料上所有内容均经过认真核对，如有任何印刷错漏或内容上的误解，可向本公司咨询。
产品若有技术改进，会编进新版手册中，恕不另行通知。产品外观、颜色如有改动，以实物为准。



COLMO

产品信息

服务单位信息

名称 (盖章)	
电话	
安装人员签名	

用户信息

日期： 年 月 日

相关信息（用户填写）

用户姓名		发票号码	
购买商店		购买日期	
产品型号		产品编号	
当地维修网点电话			

维修记录

维修日期	
故障内容及处理情况	
维修单位	
维修人员签名	

服务承诺	烟灶一体机严格遵照国家“新三包”规定进行保修服务。 用户在正常使用产品的情况下，可为其提供相关免费维修服务： 烟灶一体机整机包修六年，如果保修政策发生变化，则以本公司售后服务政策为准。 保修期内用户可享受免费上门维修（特殊地区除外）及更换零部件服务。 其它事项按照国家“新三包”规定执行。
------	--

凡属下列情况之一的，不属包修范围：

- 1 因用户使用不当或保管不善而损坏的产品
 - 2 非我公司特约服务人员安装或维修造成损坏的产品
 - 3 没有有效购机证明的产品或购机证明经涂改的产品
 - 4 安装服务卡上登记的产品型号、机身编码与所维修产品的产品型号、机身编码不符的产品
 - 5 由于电源电压不稳定或超出正常电压范围(198-243)Va.c.,或电源线路安装不符合国家电气安装要求而造成损坏的产品
 - 6 公司降价销售或在安装服务卡和机身上已印上‘等外品’、‘处理品’字样的产品
 - 7 不可抗拒的自然灾害造成损坏的产品
 - 8 超过规定包修期限的产品
 - 9 说明书指定不宜使用及使用方法不正确而造成损坏的产品
- * 不属于包修范围的产品将提供收费维修服务，本公司客户中心仍热情为您服务。
- * 通过非品牌授权的门店购买或售后服务商安装的，仅享受国家三包法的包修政策，不享受品牌方的包修政策。

售后服务热线: 400-969-9999

- 在购买本公司产品时，请立即填写此保修卡
- 请妥善保管保修卡，消费者不必将其寄回本公司
- 维修时请携带保修卡及有效发票正本

技术要求：

颜色：印刷颜色为四色，封面LOGO 黑色

材质：封面封底157克哑粉纸双面过哑膜，内页105克

尺寸：尺寸110*180mm 尺寸 ± 3 mm

装钉方式：钉装

技术要求不要印刷出来了~